

Finland-Naantali: Refuse and waste related services
OJ S 129/2021 07/07/2021
Contract award notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Turun Seudun Energiantuotanto Oy

National registration number: 1730092-3

Postal address: Satamatie 16

Town: Naantali

NUTS code: FI1C1 Varsinais-Suomi

Postal code: FI-21100

Country: Finland

Contact person: Sansia Oy / Ari Sormunen

E-mail: ari.sormunen@sansia.fi

Telephone: +358 447182946

Internet address(es):

Main address: <https://www.tset.fi>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Tuhkan käsittely ja myynti

Reference number: 333022

II.1.2. Main CPV code

90500000 Refuse and waste related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hankinnan kohteena on Turun Seudun Energiatuotanto Oy:n (jäljempänä TSE) Naantalin voimalaitoksen sekä Orikedon biolämpökeskuksen tuhkan käsittely ja myynti sopimuskaudelle 1.12.2021—30.11.2024. Sopimukseen sisältyy kahden (2) vuoden jatko-optio, jonka käyttämisestä tilaaja ilmoittaa vähintään vuotta ennen määräaikaisen sopimuskauden päättymistä.

Järjestelyn piiriin kuuluvat Naantali 4-yksikön CFB-kattilan seospolton (bio, SRF, turve, asfalteeni, kivihiili) lento- ja pohjatuhkat sekä Naantali 3-yksikön pohjatuhka sekä Orikedon biolämpökeskuksen BFB-kattilan lento- ja pohjatuhkat. Järjestelyn mukaisilla ehdoilla voidaan

käsitellä myös TSE:n omistajan Turku Energian Artukaisten biolämpökeskuksen lento- tai pohjatuhkia siltä osin, kun niitä TSE:n ympäristöluvan mukaisesti voidaan toimittaa läjitysalueelle Härkäsuolle, mutta näistä toimituksista toimittaja ja Turku Energia sopivat erikseen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 5 675 000,00 EUR

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1C1 Varsinais-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Järjestelyssä TSE myy järjestelyn piiriin kuuluvien laitosten käynnin aikaiset tuhkakakeet urakoitsijalle porttimaksulla luovutuspaikkana laitosten tuhkasiilot ja/tai bunkkerit. Urakoitsija vastaa tuhkan kuljettamisesta laitoksilta käsittelyalueelle (-alueille), tuhkan välivarastoinnista ja jatkokäsittelystä sekä tuhkakakeiden "myynnistä" erilaisiin käyttötarkoituksiin, kuten betoniteollisuuteen, stabilointiin, MARA-kohteisiin jne. tarkoituksena se, että tuhka pystyttäisiin mahdollisimman hyvin ja mahdollisimman taloudellisesti hyötykäyttämään kaatopaikkasijoituksen asemasta. Urakoitsija vastaa myös läjittämisestä. TSE vastaa tuhkan käsittelyalueen ja läjitysalueen maan hankinnasta sekä luvituksesta. TSE tarjoaa käsittelyalueen ilman vastiketta Urakoitsijan käyttöön. Urakoitsijan on noudatettava alueella toimiessaan lupa- ja viranomais määräyksiä ja TSE:n mahdollisesti määrittämiä muita ohjeita. Urakoitsija luovuttaa sopimuksen päätyttyä alueen sellaisessa asianmukaisessa kunnossa kuin sen voi olettaa olevan ammattimaisesti ja ympäristöystävällisesti hoidetun välivarastointitoiminnan ja läjityksen jälkeen. TSE:llä on edelleen oikeus käyttää läjitysaluetta omiin tarpeisiinsa Sopimuksen aikana. Mikäli Urakoitsijalle tulee tarve käyttää TSE:n läjitys- ja käsittelyaluetta muihin kuin TSE:n tuhkien käsittelyyn, sovitaan tästä erillisellä sopimuksella. Järjestely voi sisältää myös muiden sivutuotteiden tai jakeiden läjitystä, kuten esimerkiksi rikintalteenotossa syntyvää kipsiä ja suodatinkakkua, seisokkitöissä kattilapuhdistuksissa mahdollisesti syntyvää kuonaa tai leijupetien tyhjennyshiekkää. Laitoksilla syntyvät lento- ja pohjatuhkat on pyritty jakamaan tuhkien ominaisuuksien mukaan näiden mahdollistamien käyttötarkoitusten mukaisiin jakeisiin (Orikedon lannoitetuhka, hyödyntämiskelpoinen monipoltto (MOPO) / SRF-tuhka, ei-hyödyntämiskelpoinen tuhka). TSE on aloittamassa kierrätyspolttoaineiden polton (SRF). Sopijapuolet tiedostavat, että TSE ei voi ennalta sitoutua tiettyyn tuhkan laatuun, sillä tulevasta polttoainepohjasta ja sitä myötä syntyvästä tuhkan laadusta ei ole kokemusta.

Tämän osallistumispyynnön liitteenä on kaaviokuva tuhkan käsittelyprosessista "Tuhkan toimintamalli". TSE toimittaa tämän hankinnan tarjouspyyntövaiheessa laitosyksikkökohtaiset tuhka-analyysit sekä ennakkotiedot SRF-poltossa syntyvästä tuhka.

Sopimuksen mukaiset urakoitsijalle kuuluvat tehtävät ovat seuraavat:

- Lento- ja pohjatuhkan ajo ja punnitus laitosten varastosiiloista tuhkan käsittelyalueelle tai suoraan käyttökohteisiin menevät tuhkat TSE:n tilaamina purkuaikoina
- Tuhkien välivarastointi käsittelyalueella
- Käsittelyalueen hoito ja vartiointi viranomais määräysten mukaisesti
- Tuhkien tarvittava analysointi MARA- tai lupavelvoitteiden mukaisesti
- Käsittelyalueella tarvittava henkilöstö ja tarvittava konekalusto
- Käsittelyalueelle mahdollisesti tarvittavat kone- ja laiteinvestoinnit

- Tuhkien mahdollinen jalostaminen käsittelyalueella esim. hienontamalla, sekoittamalla tai lisäaineita lisäämällä
- Tuhkan myynti käsittelyalueelta käyttäjille ja myyntiin tai käyttöön tarvittavien laatuanalyysien teko
- Tuhkan kuljetus tarvittaessa käyttäjille
- Tuhkien loppusijoittaminen käsittelyalueelle
- Kuukausittainen raportointi TSE:lle (viranomaisraportoinnin vaatimat tiedot, välivarastoon ajetut, välivarastosta hyötykäyttöön tai läjitykseen ajetut tonnit sekä laitokselta suoraan hyötykäyttöön toimitetut) TSE:n ohjeistuksen mukaisesti
- TSE:n pitäminen tietoisena verolliseksi menevän tuhkan määrästä.

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimukseen sisältyy kahden (2) vuoden jatko-optio (1.12.2024—30.11.2026), jonka käyttämisestä tilaaja ilmoittaa vähintään vuotta ennen määräaikaisen sopimuskauden päättymistä.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 037-093609](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Contract No: 02072021

Title:

Tuhkan käsittely ja myynti

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

02/07/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Forssan Ympäristöurakointi Oy

National registration number: 1551687-8

Postal address: Tukikohdantie 10

Town: Forssa

NUTS code: FI Suomi / Finland

Postal code: FI-30100

Country: Finland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 5 675 000,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: FI-00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/07/2021